

BP28/BP28L

取扱説明書 / バックエレクトレット・コンデンサー型大口径ショットガンマイクロボン

User Manual / Line + Gradient Large Diaphragm Condenser Microphone

Manuel de l'utilisateur / Microphone a condensateur ligne + gradient a large diaphragme

Bedienungsanleitung / Großmembran-Kondensator-Richtrohrmikrofon mit Keulenrichtcharakteristik

Manuale dell'utente / Microfono a condensatore con diaframma largo e schema polare Line + Gradient

Manual de usuario / Micrófono de condensador línea + gradiente de gran diafragma

Manual do Usuário / Microfone Condensador de Diafragma Grande Linha + Gradiente

Руководство пользователя / Линейно-градиентный конденсаторный микрофон с большой мембраной

用户手册 / 超指向大口径振膜电容式话筒

使用説明書 / 超指向性大振膜电容型麥克風

사용설명서 / 라인 + 그래디언트 대형 다이아프램 콘덴서 마이크

取扱説明書 / 超指向性大振膜电容型麥克風

사용설명서 / 라인 + 그래디언트 대형 다이아프램 콘덴서 마이크

取扱説明書 / 超指向性大振膜电容型麥克風

사용설명서 / 라인 + 그래디언트 대형 다이아프램 콘덴서 마이크

取扱説明書 / 超指向性大振膜电容型麥克風

사용설명서 / 라인 + 그래디언트 대형 다이아프램 콘덴서 마이크

取扱説明書 / 超指向性大振膜电容型麥克風

사용설명서 / 라인 + 그래디언트 대형 다이아프램 콘덴서 마이크

取扱説明書 / 超指向性大振膜电容型麥克風

사용설명서 / 라인 + 그래디언트 대형 다이아프램 콘덴서 마이크

取扱説明書 / 超指向性大振膜电容型麥克風

사용설명서 / 라인 + 그래디언트 대형 다이아프램 콘덴서 마이크

取扱説明書 / 超指向性大振膜电容型麥克風

사용설명서 / 라인 + 그래디언트 대형 다이아프램 콘덴서 마이크

取扱説明書 / 超指向性大振膜电容型麥克風

사용설명서 / 라인 + 그래디언트 대형 다이아프램 콘덴서 마이크

取扱説明書 / 超指向性大振膜电容型麥克風

사용설명서 / 라인 + 그래디언트 대형 다이아프램 콘덴서 마이크

取扱説明書 / 超指向性大振膜电容型麥克風

사용설명서 / 라인 + 그래디언트 대형 다이아프램 콘덴서 마이크

取扱説明書 / 超指向性大振膜电容型麥克風

사용설명서 / 라인 + 그래디언트 대형 다이아프램 콘덴서 마이크

取扱説明書 / 超指向性大振膜电容型麥克風

사용설명서 / 라인 + 그래디언트 대형 다이아프램 콘덴서 마이크

取扱説明書 / 超指向性大振膜电容型麥克風

사용설명서 / 라인 + 그래디언트 대형 다이아프램 콘덴서 마이크

取扱説明書 / 超指向性大振膜电容型麥克風

사용설명서 / 라인 + 그래디언트 대형 다이아프램 콘덴서 마이크

取扱説明書 / 超指向性大振膜电容型麥克風

사용설명서 / 라인 + 그래디언트 대형 다이아프램 콘덴서 마이크

取扱説明書 / 超指向性大振膜电容型麥克風

사용설명서 / 라인 + 그래디언트 대형 다이아프램 콘덴서 마이크

取扱説明書 / 超指向性大振膜电容型麥克風

사용설명서 / 라인 + 그래디언트 대형 다이아프램 콘덴서 마이크

取扱説明書 / 超指向性大振膜电容型麥克風

사용설명서 / 라인 + 그래디언트 대형 다이아프램 콘덴서 마이크

取扱説明書 / 超指向性大振膜电容型麥克風

사용설명서 / 라인 + 그래디언트 대형 다이아프램 콘덴서 마이크

取扱説明書 / 超指向性大振膜电容型麥克風

사용설명서 / 라인 + 그래디언트 대형 다이아프램 콘덴서 마이크

取扱説明書 / 超指向性大振膜电容型麥克風

사용설명서 / 라인 + 그래디언트 대형 다이아프램 콘덴서 마이크

取扱説明書 / 超指向性大振膜电容型麥克風

사용설명서 / 라인 + 그래디언트 대형 다이아프램 콘덴서 마이크

取扱説明書 / 超指向性大振膜电容型麥克風

사용설명서 / 라인 + 그래디언트 대형 다이아프램 콘덴서 마이크

取扱説明書 / 超指向性大振膜电容型麥克風

사용설명서 / 라인 + 그래디언트 대형 다이아프램 콘덴서 마이크

取扱説明書 / 超指向性大振膜电容型麥克風

사용설명서 / 라인 + 그래디언트 대형 다이아프램 콘덴서 마이크

取扱説明書 / 超指向性大振膜电容型麥克風

사용설명서 / 라인 + 그래디언트 대형 다이아프램 콘덴서 마이크

取扱説明書 / 超指向性大振膜电容型麥克風

사용설명서 / 라인 + 그래디언트 대형 다이아프램 콘덴서 마이크

取扱説明書 / 超指向性大振膜电容型麥克風

English

Thank you for purchasing this product. Before using the product, read through the user manual to ensure that you will use the product correctly. Please keep this manual for future reference.

■ Features

- Large diaphragm condenser element and optimized circuitry deliver exceptional low-noise performance – ideal for film/TV production and broadcasting applications
- Overall length of 354.9 mm with a highly directional pickup pattern (BP28)
- Overall length of 567.9 mm with an extremely narrow, highly directional pickup pattern (BP28L)
- Transformer-coupled output provides smooth sonic character
- Extremely high sensitivity (BP28: -28 dBV / BP28L: -23 dBV), wide dynamic range (135 dB), and high-SPL capability (BP28: 143 dB / BP28L: 138 dB)
- Flat frequency response for accurate sound reproduction
- Rugged housing made of lightweight, structural-grade aluminum alloy
- Switchable 80 Hz high-pass filter and 10 dB pad
- Patented acoustic port design maintains directionality across the entire frequency range

■ Safety precaution

Although this product was designed to be used safely, failing to use it correctly may result in an accident. To ensure safety, observe all warnings and cautions while using the product.

■ Cautions for the product

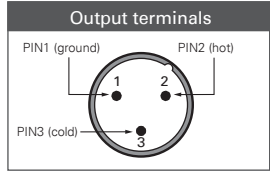
- Do not subject the product to strong impact to avoid malfunction.
- Do not disassemble, modify or attempt to repair the product.
- Do not handle the product with wet hands to avoid electric shock or injury.
- Do not store the product under direct sunlight, near heating devices or in a hot, humid or dusty place.

■ Notes on use

- Do not connect/disconnect the capsule with the preamplifier while the phantom power is being supplied.
- Do not touch circuit board of capsule and pins of preamplifier with bare hands
- In case you have to attach the holder to capsule not to preamplifier, attach it as the UP mark of the capsule faces upward. Be aware not to damage slit mesh of the capsule.

■ Connection procedure

Connect the output terminals of the microphone to a device that has a microphone input (balanced input) compatible with a phantom power supply. The output connector is an XLRM-type with polarity as shown in the figure below.



This product requires 48 V DC phantom power.

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

出力端子

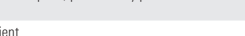
出力端子

出力端子

■ Switch settings

To reduce the pickup of low-frequency ambient noise (such as traffic, air-handling systems, etc.), room reverbération and mechanically coupled vibrations, turn ON  (the low-cut filter switch located on the side of the product).

If audio input exceeds the maximum input sound level, set the pad switch to -10 dB.



Element	Fixed-charge back plate, permanently polarized condenser
Polar pattern	Line + gradient
Frequency response	BP28: 20-19,000 Hz BP28L: 20-20,000 Hz
Low cut	80 Hz, 18 dB/octave
Pad	-10 dB
Open circuit sensitivity	BP28: -28 dB(39.8 mV) (0 dB=1 V/Pa, 1 kHz) BP28L: -23 dB(70.8 mV) (0 dB=1 V/Pa, 1 kHz)
Maximum input sound level	BP28: 143 dB SPL (1 kHz at 1% THD), 153 dB SPL (When pad is on) BP28L: 138 dB SPL (1 kHz at 1% THD), 148 dB SPL (When pad is on)

Noise	BP28: 8 dB SPL (A-weighted) BP28L: 3 dB SPL (A-weighted)
Dynamic range	135 dB (1 kHz at Max SPL)
Signal-to-noise ratio	BP28: 86 dB (1 kHz at 1 Pa, A-weighted) BP28L: 91 dB (1 kHz at 1 Pa, A-weighted)
Phantom power requirements	11.52 V DC, 3.4 mA
Switches	Low cut: on/off, Pad: on/off
Weight	BP28: 223 g (7.9 oz) BP28L: 313 g (11 oz)

Dimensions	BP28: 354.9 mm (14.0") long / BP28L: 567.9 mm (22.4") long, 28.0 mm (1.1") maximum body diameter
Output connector	Integral 3-pin XLR-M type
Audio-Technica case style	BP28: S68 BP28L: S67
Included accessories	Windscreen (BP28: AT8170/BP28L: AT8169), holder (AT8470), stand adapter (3/8"×5/8")

- 1 Pascal = 10 dynes/cm² = 10 microbars = 94 dB SPL

For product improvement, the product is subject to modification without notice.

Deutsch

Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch des Produkts um sicherzustellen, dass Sie es korrekt verwenden. Bewahren Sie diese Anleitung für später anfallende Fragen auf.

■ Merkmale

- Kondensatorelement mit großer Membran und optimiertem Schaltkreis liefert eine außergewöhnlich rauscharme Leistung – ideal für Film-/Fernsehproduktion und Sendeanwendungen
- Gesamtlänge 354,9 mm mit stark gerichteter Charakteristik (BP28)
- Gesamtlänge 567,9 mm mit extrem schmal gerichteter Charakteristik (BP28L)
- Der transformergekoppelte Ausgang bietet weiche Klangeigenschaften
- Extrem hohe Empfindlichkeit (BP28: –28 dBV / BP28L: –23 dBV), großer Dynamikumfang (135 dB) und hohe Schallpegelfestigkeit (BP28: 143 dB / BP28L: 138 dB)
- Gerader Frequenzgang für eine akkuratere Klangwiedergabe
- Robustes Gehäuse aus einer leichten, gehärteten Aluminiumlegierung
- Schaltbarer 80-Hz-Hochpassfilter und 10-dB-Pad
- Patentiertes Design mit akustischem Port erhält die Richtwirkung über den gesamten Frequenzbereich

■ Sicherheitsvorkahrungen

Obwohl dieses Produkt für die sichere Anwendung konstruiert wurde, sind keine falsche Verwendung einen Unfall verursachen. Beachten Sie zu Ihrer Sicherheit alle Hinweise, wenn Sie das Produkt verwenden.

■ Vorsichtshinweise für das Produkt

- Setzen Sie das Produkt keinem starken Erschütterungen aus, um Störungen zu vermeiden.
- Zerlegen oder verändern Sie das Produkt nicht und versuchen Sie nicht es zu reparieren.
- Fassen Sie das Produkt nicht mit nassen Händen an, ansonsten kann es zu Stromschlägen oder Verletzungen kommen.
- Bewahren Sie das Produkt nicht in direktem Sonnenlicht, in der Nähe von Heizvorrichtungen oder an einem heißen, feuchten oder staubigen Ort auf.

■ Hinweise zum Gebrauch

- Sie sollten Kapsel und Vorverstärker nicht verbinden/trennen, während die Phantomspannung anliegt.
- Berühren Sie nicht die Platine der Kapsel oder die Pins des Vorverstärkers mit bloßen Händen.
- Falls Sie die Halterung an der Kapsel und nicht am Vorverstärker montieren müssen, tun Sie dieses, während die Markierung UP (oben) der Kapsel nach oben weist. Achten Sie darauf, nicht das Schützgewebe der Kapsel zu verletzen.

■ Anschlussverfahren

Verbinden Sie die Ausgangsanschlüsse des Mikrofons mit einem Gerät, das einen phantomspeisungskompatiblen Mikrofoneingang (symmetrischen Eingang) besitzt.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

■ Ausgangsanschlüsse

Verbinden Sie die Ausgangsanschlüsse des Mikrofons mit einem Gerät, das einen phantomspeisungskompatiblen Mikrofoneingang (symmetrischen Eingang) besitzt.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

Verbinden Sie die Ausgangsanschlüsse des Mikrofons mit einem Gerät, das einen phantomspeisungskompatiblen Mikrofoneingang (symmetrischen Eingang) besitzt.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

Verbinden Sie die Ausgangsanschlüsse des Mikrofons mit einem Gerät, das einen phantomspeisungskompatiblen Mikrofoneingang (symmetrischen Eingang) besitzt.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

Verbinden Sie die Ausgangsanschlüsse des Mikrofons mit einem Gerät, das einen phantomspeisungskompatiblen Mikrofoneingang (symmetrischen Eingang) besitzt.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

Verbinden Sie die Ausgangsanschlüsse des Mikrofons mit einem Gerät, das einen phantomspeisungskompatiblen Mikrofoneingang (symmetrischen Eingang) besitzt.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

Der Ausgangsstecker ist ein XLRM-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.

Русский	
	
 <div>Благодарим Вас за приобретение данного изделия. Перед использованием изделия внимательно прочтите руководство пользователя, чтобы обеспечить правильную эксплуатацию изделия. Сохраните данное руководство для использования в будущем.</div>	
■ Характеристики	
<div><ul style="list-style-type: none">Конденсаторный элемент с большой мембраной и оптимизированная электрическая схема обеспечивают исключительное качество передачи звука с низким уровнем шума, которое идеально подходит для транзитивного и конюприводства, а также для фирменного звучанияОбщая длина микрофона с сбалансированной диаграммой направленности (BP28) составляет 354,9 ммОбщая длина микрофона с крайней зоной направленной диаграммой направленности (BP28L) составляет 567,9 ммВыход с трансформаторной связью задеет плавное звучаниеКрайне высокая чувствительность (BP28 -28 дБВ / BP28L -23 дБВ), широкий динамический диапазон (135 дБ), высокий уровень звукового давления (BP28: 143 дБ / BP28L: 138 дБ)Плоская АЧХ для точного воспроизведения звукаПрочный корпус, изготовленный из легкого конструкционного алюминиевого сплаваПереключенный OFN на 80 Гц и переключатель чувствительности входа 10 дБЗапатентованная конструкция акустического канала обеспечивает поддержание направленности во всем диапазоне частот</div>	
■ Меры предосторожности	
<div>Несмотря на то что изделие изготовлено с учетом требований безопасности эксплуатации, его неправильное использование может стать причиной несчастного случая. С целью обеспечения безопасности при эксплуатации изделия требуется соблюдать все предупреждающие и предостерегающие указания.</div>	
■ Меры безопасности при работе с изделием	
<div><ul style="list-style-type: none">Не подвигайте изделие сильным ударом во избежание нарушения его функциональности.Не разбирайте, не модифицируйте и не пытайтесь самостоятельно отремонтировать изделие.Не прикасайтесь к изделию влажными руками во избежание поражения электрическим током или получения травм.Не храните изделие в местах, где оно будет подвержено воздействию прямого солнечного света, вблизи нагревательных приборов, в местах с высокой температурой, уровнем влажности или в запыленных местах.</div>	
■ Замечания относительно эксплуатации	
<div><ul style="list-style-type: none">Не подвигайте и не отключайте кабель от предварительного усилителя при включенном фантомном питании.Не прикасайтесь к плате капсюля и выводам предварительного усилителя голыми руками.Если вам необходимо прикрепить держатель капсюля к не предусмотренному усилителю, надо прикрепить его так, чтобы маркировка капсюля UP (ВЕРХ) была направлена вверх. Не повредите сетку капсюля с прорезями.</div>	
■ Порядок подключения	
<div>Подключите выходной разъем микрофона к устройству, оснащенному микрофоном (симметричным) входом с фантомным питанием. В качестве выходного разъема применяется разъем типа XLR-M, полярность показана на рисунке ниже.</div>	

Выходные клеммы	
<div><div><div> </div>КОНТАКТ 1 (земля)</div><div><div> </div>КОНТАКТ 2 (сбалансированный полюс)</div></div> <div><div><div> </div>1</div><div> </div>2</div>	

3

КОНТАКТ 3 (опциональный полюс)

В целях усовершенствования в изделии могут вноситься изменения без предварительного уведомления.

Выходные клеммы	
<div><div><div> </div>КОНТАКТ 1 (земля)</div><div><div> </div>КОНТАКТ 2 (сбалансированный полюс)</div></div> <div><div><div> </div>1</div><div> </div>2</div>	

3

КОНТАКТ 3 (опциональный полюс)

В целях усовершенствования в изделии могут вноситься изменения без предварительного уведомления.

Выходные клеммы	
<div><div><div> </div>КОНТАКТ 1 (земля)</div><div><div> </div>КОНТАКТ 2 (сбалансированный полюс)</div></div> <div><div><div> </div>1</div><div> </div>2</div>	

3

КОНТАКТ 3 (опциональный полюс)

Выходные клеммы	
<div><div><div> </div>КОНТАКТ 1 (земля)</div><div><div> </div>КОНТАКТ 2 (сбалансированный полюс)</div></div> <div><div><div> </div>1</div><div> </div>2</div>	

3

КОНТАКТ 3 (опциональный полюс)

感谢您购买本产品。在使用产品之前，请全文浏览本产品手册以确保您将正确地使用本产品。请妥善保管本手册以供将来参考。

产品特点	
<div><ul style="list-style-type: none">采用大口徑振膜電容元件以及最佳電路設計，提供卓越的低噪音性能，最清晰電影 / 電視製作及廣播應用全长 354.9 mm，具有超高频指向性收音特性 (BP28)全长 567.9 mm，具有超高频、高度指向性收音特性 (BP28L)采用变压耦合输出电路，呈现出平滑的音色超高频灵敏度 (BP28：-28 dBV / BP28L：-23 dBV)、宽动态范围 (135 dB) 以及高耐压特性 (BP28：143 dB / BP28L：138 dB)平坦频率响应，能够清晰重现声音坚固的外壳采用轻量化、结构级铝合金制成可切换式 80 Hz 高通滤波开关与 10 dB 衰减开关采用学端口专利设计，在整个频率范围内保持一致的指向性</div>	

■ 安全防护措施

虽然本产品采用安全设计，但使用不当仍可能发生事故。为了确保安全，使用本产品时请注意全部警告和提醒。

■ 本产品注意事项	
<div><ul style="list-style-type: none">切勿让本产品遭受强烈冲击，以避免发生故障。切勿拆开、改装或尝试维修本产品。切勿用湿手触摸本产品，以免触电或受伤。切勿将本产品存放在阳光直射的地方、加热装置附近或者炎热、潮湿或多尘的地方。</div>	

■ 使用注意事项

· 幻象电源正在供电时，请勿连接 / 拔下收音管与前置放大器。
· 请勿赤手触摸收音管的电路板或前置放大器的针脚。
· 如果必须将麦克风安装到收音管而非前置放大器的外壳上，请在收音管的 UP (上) 标记朝上时安装。注意不要触摸环收音管的金属网。



■ 连接步骤

将合适的输出端子连接到具有兼容幻象电源的话筒输入（平衡输入）的设备。输出接口是 XLR-M 接口，其极性如下图所示。

输出端子	
<div><div><div> </div>针脚1 (接地)</div><div><div> </div>针脚2 (正)</div></div> <div><div><div> </div>1</div><div> </div>2</div>	

3

针脚3 (负)

■ 选择位置 переключателей	
<div>Для снижения уровня низкочастотного окружающего шума (например, от движения транспорта, систем кондиционирования воздуха и т. д.), эффектв акустоотражения в помещении и вибрации, передающихся механическими путем, переключите переключатель фильтра низких частот, который находится на боку изделия, в положение «Вкл» </div>	
<div>Если уровень выходного акустического сигнала превышает максимально допустимый выходной уровень звука, то переключите чувствительности входа допустимый уровень в положение «10 дБ» </div>	

■ Технические характеристики																																			
<table><tbody><tr><td>Чувствительный элемент</td><td>Конденсатор с постоянной поляризацией и фиксированным зарядом обкладок</td></tr><tr><td>Диаграмма направленности</td><td>Линейно-градиентный</td></tr><tr><td>Частотная характеристика</td><td>BP28: от 20 до 19 000 Гц <p>BP28L: от 20 до 20 000 Гц</p></td></tr><tr><td>Фильтр низких частот</td><td>80 Гц, 18 дБ/октава</td></tr><tr><td>Чувствительность ввода</td><td>-10 дБ</td></tr><tr><td>Чувствительность к разномуному контуру</td><td>BP28: -28 дБ (39,8 мВ) (0 дБ = 1 В/Па, 1 кГц) <p>BP28L: -23 дБ (70,8 мВ) (0 дБ = 1 В/Па, 1 кГц)</p></td></tr><tr><td>Импеданс</td><td>250 Ом</td></tr><tr><td>Максимальный уровень входного звукового сигнала</td><td>BP28: уровень звукового давления 143 дБ (1 кГц при КНИ 1 %), уровень звукового давления 135 дБ (при выключенном переключателе чувствительности ввода) <p>BP28L: уровень звукового давления 138 дБ (1 кГц при КНИ 1 %), уровень звукового давления 143 дБ (при выключенном переключателе чувствительности ввода)</p></td></tr><tr><td>Шум</td><td>BP28: 8 дБ SPL (взвешенный по кривой А) <p>BP28L: 3 дБ SPL (взвешенный по кривой А)</p></td></tr><tr><td>Динамический диапазон</td><td>135 дБ (1 кГц при максимальном уровне звукового давления) <p>BP28: 86 дБ (1 кГц при 1 Па, взвешено по кривой А) <p>BP28L: 91 дБ (1 кГц при 1 Па, взвешено по кривой А)</p></p></td></tr><tr><td>Отношение сигнал/шум</td><td>BP28: 86 дБ (1 кГц при 1 Па, взвешено по кривой А) <p>BP28L: 91 дБ (1 кГц при 1 Па, взвешено по кривой А)</p></td></tr><tr><td>Требования к фантомному питанию</td><td>Фильтр низких частот: вкл/выкл, чувствительности ввода: вкл/выкл</td></tr><tr><td>Вес</td><td>BP28: 223 г <p>BP28L: 313 г</p></td></tr><tr><td>Размеры</td><td>BP28: длина 354,9 мм / BP28L: длина 567,9 мм, макс. диаметр корпуса 38,0 мм</td></tr><tr><td>Выходной разъем</td><td>Встроенный 3-контактный, тип XLR-M</td></tr><tr><td>Тип корпуса Audio-Technica</td><td>BP28: SG6 <p>BP28L: SG7</p></td></tr><tr><td>Принадлежность в комплекте поставки</td><td>Вращающийся экран (BP28: AT8170 / BP28L: AT8169), держатель (AT8470), переносная для стойки (3/8"–5/8" дюйма)</td></tr></tbody></table>	Чувствительный элемент	Конденсатор с постоянной поляризацией и фиксированным зарядом обкладок	Диаграмма направленности	Линейно-градиентный	Частотная характеристика	BP28: от 20 до 19 000 Гц <p>BP28L: от 20 до 20 000 Гц</p>	Фильтр низких частот	80 Гц, 18 дБ/октава	Чувствительность ввода	-10 дБ	Чувствительность к разномуному контуру	BP28: -28 дБ (39,8 мВ) (0 дБ = 1 В/Па, 1 кГц) <p>BP28L: -23 дБ (70,8 мВ) (0 дБ = 1 В/Па, 1 кГц)</p>	Импеданс	250 Ом	Максимальный уровень входного звукового сигнала	BP28: уровень звукового давления 143 дБ (1 кГц при КНИ 1 %), уровень звукового давления 135 дБ (при выключенном переключателе чувствительности ввода) <p>BP28L: уровень звукового давления 138 дБ (1 кГц при КНИ 1 %), уровень звукового давления 143 дБ (при выключенном переключателе чувствительности ввода)</p>	Шум	BP28: 8 дБ SPL (взвешенный по кривой А) <p>BP28L: 3 дБ SPL (взвешенный по кривой А)</p>	Динамический диапазон	135 дБ (1 кГц при максимальном уровне звукового давления) <p>BP28: 86 дБ (1 кГц при 1 Па, взвешено по кривой А) <p>BP28L: 91 дБ (1 кГц при 1 Па, взвешено по кривой А)</p></p>	Отношение сигнал/шум	BP28: 86 дБ (1 кГц при 1 Па, взвешено по кривой А) <p>BP28L: 91 дБ (1 кГц при 1 Па, взвешено по кривой А)</p>	Требования к фантомному питанию	Фильтр низких частот: вкл/выкл, чувствительности ввода: вкл/выкл	Вес	BP28: 223 г <p>BP28L: 313 г</p>	Размеры	BP28: длина 354,9 мм / BP28L: длина 567,9 мм, макс. диаметр корпуса 38,0 мм	Выходной разъем	Встроенный 3-контактный, тип XLR-M	Тип корпуса Audio-Technica	BP28: SG6 <p>BP28L: SG7</p>	Принадлежность в комплекте поставки	Вращающийся экран (BP28: AT8170 / BP28L: AT8169), держатель (AT8470), переносная для стойки (3/8"–5/8" дюйма)	
Чувствительный элемент	Конденсатор с постоянной поляризацией и фиксированным зарядом обкладок																																		
Диаграмма направленности	Линейно-градиентный																																		
Частотная характеристика	BP28: от 20 до 19 000 Гц <p>BP28L: от 20 до 20 000 Гц</p>																																		
Фильтр низких частот	80 Гц, 18 дБ/октава																																		
Чувствительность ввода	-10 дБ																																		
Чувствительность к разномуному контуру	BP28: -28 дБ (39,8 мВ) (0 дБ = 1 В/Па, 1 кГц) <p>BP28L: -23 дБ (70,8 мВ) (0 дБ = 1 В/Па, 1 кГц)</p>																																		
Импеданс	250 Ом																																		
Максимальный уровень входного звукового сигнала	BP28: уровень звукового давления 143 дБ (1 кГц при КНИ 1 %), уровень звукового давления 135 дБ (при выключенном переключателе чувствительности ввода) <p>BP28L: уровень звукового давления 138 дБ (1 кГц при КНИ 1 %), уровень звукового давления 143 дБ (при выключенном переключателе чувствительности ввода)</p>																																		
Шум	BP28: 8 дБ SPL (взвешенный по кривой А) <p>BP28L: 3 дБ SPL (взвешенный по кривой А)</p>																																		
Динамический диапазон	135 дБ (1 кГц при максимальном уровне звукового давления) <p>BP28: 86 дБ (1 кГц при 1 Па, взвешено по кривой А) <p>BP28L: 91 дБ (1 кГц при 1 Па, взвешено по кривой А)</p></p>																																		
Отношение сигнал/шум	BP28: 86 дБ (1 кГц при 1 Па, взвешено по кривой А) <p>BP28L: 91 дБ (1 кГц при 1 Па, взвешено по кривой А)</p>																																		
Требования к фантомному питанию	Фильтр низких частот: вкл/выкл, чувствительности ввода: вкл/выкл																																		
Вес	BP28: 223 г <p>BP28L: 313 г</p>																																		
Размеры	BP28: длина 354,9 мм / BP28L: длина 567,9 мм, макс. диаметр корпуса 38,0 мм																																		
Выходной разъем	Встроенный 3-контактный, тип XLR-M																																		
Тип корпуса Audio-Technica	BP28: SG6 <p>BP28L: SG7</p>																																		
Принадлежность в комплекте поставки	Вращающийся экран (BP28: AT8170 / BP28L: AT8169), держатель (AT8470), переносная для стойки (3/8"–5/8" дюйма)																																		
<div><ul style="list-style-type: none">Уровень звукового давления 1 Па = 10 дин/см² = 10 микбар = 94 дБ</div>																																			

Чувствительный элемент	Конденсатор с постоянной поляризацией и фиксированным зарядом обкладок
Диаграмма направленности	Линейно-градиентный
Частотная характеристика	BP28: от 20 до 19 000 Гц <p>BP28L: от 20 до 20 000 Гц</p>
Фильтр низких частот	80 Гц, 18 дБ/октава
Чувствительность ввода	-10 дБ
Чувствительность к разномуному контуру	BP28: -28 дБ (39,8 мВ) (0 дБ = 1 В/Па, 1 кГц) <p>BP28L: -23 дБ (70,8 мВ) (0 дБ = 1 В/Па, 1 кГц)</p>
Импеданс	250 Ом
Максимальный уровень входного звукового сигнала	BP28: уровень звукового давления 143 дБ (1 кГц при КНИ 1 %), уровень звукового давления 135 дБ (при выключенном переключателе чувствительности ввода) <p>BP28L: уровень звукового давления 138 дБ (1 кГц при КНИ 1 %), уровень звукового давления 143 дБ (при выключенном переключателе чувствительности ввода)</p>
Шум	BP28: 8 дБ SPL (взвешенный по кривой А) <p>BP28L: 3 дБ SPL (взвешенный по кривой А)</p>
Динамический диапазон	135 дБ (1 кГц при максимальном уровне звукового давления) <p>BP28: 86 дБ (1 кГц при 1 Па, взвешено по кривой А) <p>BP28L: 91 дБ (1 кГц при 1 Па, взвешено по кривой А)</p></p>
Отношение сигнал/шум	BP28: 86 дБ (1 кГц при 1 Па, взвешено по кривой А) <p>BP28L: 91 дБ (1 кГц при 1 Па, взвешено по кривой А)</p>
Требования к фантомному питанию	Фильтр низких частот: вкл/выкл, чувствительности ввода: вкл/выкл
Вес	BP28: 223 г <p>BP28L: 313 г</p>
Размеры	BP28: длина 354,9 мм / BP28L: длина 567,9 мм, макс. диаметр корпуса 38,0 мм
Выходной разъем	Встроенный 3-контактный, тип XLR-M
Тип корпуса Audio-Technica	BP28: SG6 <p>BP28L: SG7</p>
Принадлежность в комплекте поставки	Вращающийся экран (BP28: AT8170 / BP28L: AT8169), держатель (AT8470), переносная для стойки (3/8"–5/8" дюйма)

· Уровень звукового давления 1 Па = 10 дин/см² = 10 микбар = 94 дБ

Чувствительный элемент	Конденсатор с постоянной поляризацией и фиксированным зарядом обкладок
Диаграмма направленности	Линейно-градиентный
Частотная характеристика	BP28: от 20 до 19 000 Гц <p>BP28L: от 20 до 20 000 Гц</p>
Фильтр низких частот	80 Гц, 18 дБ/октава
Чувствительность ввода	-10 дБ
Чувствительность к разномуному контуру	BP28: -28 дБ (39,8 мВ) (0 дБ = 1 В/Па, 1 кГц) <p>BP28L: -23 дБ (70,8 мВ) (0 дБ = 1 В/Па, 1 кГц)</p>
Импеданс	250 Ом
Максимальный уровень входного звукового сигнала	BP28: уровень звукового давления 143 дБ (1 кГц при КНИ 1 %), уровень звукового давления 135 дБ (при выключенном переключателе чувствительности ввода) <p>BP28L: уровень звукового давления 138 дБ (1 кГц при КНИ 1 %), уровень звукового давления 143 дБ (при выключенном переключателе чувствительности ввода)</p>
Шум	BP28: 8 дБ SPL (взвешенный по кривой А) <p>BP28L: 3 дБ SPL (взвешенный по кривой А)</p>
Динамический диапазон	135 дБ (1 кГц при максимальном уровне звукового давления) <p>BP28: 86 дБ (1 кГц при 1 Па, взвешено по кривой А) <p>BP28L: 91 дБ (1 кГц при 1 Па, взвешено по кривой А)</p></p>
Отношение сигнал/шум	BP28: 86 дБ (1 кГц при 1 Па, взвешено по кривой А) <p>BP28L: 91 дБ (1 кГц при 1 Па, взвешено по кривой А)</p>
Требования к фантомному питанию	Фильтр низких частот: вкл/выкл, чувствительности ввода: вкл/выкл
Вес	BP28: 223 г <p>BP28L: 313 г</p>
Размеры	BP28: длина 354,9 мм / BP28L: длина 567,9 мм, макс. диаметр корпуса 38,0 мм
Выходной разъем	Встроенный 3-контактный, тип XLR-M
Тип корпуса Audio-Technica	BP28: SG6 <p>BP28L: SG7</p>
Принадлежность в комплекте поставки	Вращающийся экран (BP28: AT8170 / BP28L: AT8169), держатель (AT8470), переносная для стойки (3/8"–5/8" дюйма)

· Уровень звукового давления 1 Па = 10 дин/см² = 10 микбар = 94 дБ

В целях усовершенствования в изделии могут вноситься изменения без предварительного уведомления.

Выходные клеммы	
<div><div><div> </div>КОНТАКТ 1 (земля)</div><div><div> </div>КОНТАКТ 2 (сбалансированный полюс)</div></div> <div><div><div> </div>1</div><div> </div>2</div>	

3

КОНТАКТ 3 (опциональный полюс)

繁體中文	
	
 <div>感謝您購買本商品。使用前，請務必詳閱本使用說明書，確保以正確的方式使用本產品。請妥善保管本說明書以備隨時參閱。</div>	
■ 特色	
<div><ul style="list-style-type: none">採用大口徑振膜電容元件以及最佳電路設計，提供卓越的低噪音效能，最適合電影 / 電視製作與廣播應用全长 354.9 mm，具有超高频指向性收音特性 (BP28)全长 567.9 mm，具有超高频、高度指向性收音特性 (BP28L)使用變壓耦合輸出，呈現出平滑的音色超高频灵敏度 (BP28：-28 dBV / BP28L：-23 dBV)、寬動態範圍 (135 dB) 以及高承受音壓 (BP28：143 dB / BP28L：138 dB)頻率響應平坦，能夠清晰重现聲音採用轻量化、結構化級合金製成的堅固耐用可切换式 80 Hz 高通滤波開關，以及 10 dB 衰减開關採用声学連接埠專利設計，在整个頻率範圍內保持一致的指向性</div>	

■ 安全上的注意事項

雖然本產品採用安全設計，但使用不當仍可能引起事故。為防範事故於未然，使用本產品時請務必遵守下記事項。

■ 本產品注意事項	
<div><ul style="list-style-type: none">請勿讓本产品遭受強烈碰撞，以免发生故障。請勿拆開、改裝或嘗試修理本產品。請勿用溼手觸摸本產品，以免触电或受傷。請勿將本产品存放在日照直射處、暖氣設備附近，或存放在炎熱、潮濕或多灰塵的地方。</div>	

■ 使用上的注意事項

· 幻象電源正在供電時，請勿連接 / 拔下麥克風音頭與前置擴大機。
· 請勿赤手触摸麥克風音頭的电路板或前置擴大機的針腳。
· 如果必須將麥克風安裝於麥克風音頭而非前置擴大機位時，安裝時請將麥克風音頭的 UP (上) 標記朝上，並注意勿觸摸麥克風音頭的金属網。

■ 连接步骤

將麥克風的输出端子连接到具有兼容幻象电源的麦克风输入（平衡输入）设备上。

輸出端子為 XLR-M 型，其極性如下圖所示。

輸出端子	
<div><div><div> </div>針腳1 (接地)</div><div><div> </div>針腳1 (正)</div></div> <div><div><div> </div>1</div><div> </div>2</div>	

3

針腳3 (負)

輸出端子	
<div><div><div> </div>針腳1 (接地)</div><div><div> </div>針腳1 (正)</div></div> <div><div><div> </div>1</div><div> </div>2</div>	

3

針腳3 (負)

輸出端子	
<div><div><div> </div>針腳1 (接地)</div><div><div> </div>針腳1 (正)</div></div> <div><div><div> </div>1</div><div> </div>2</div>	

3

針腳3 (負)

輸出端子	
<div><div><div> </div>針腳1 (接地)</div><div><div> </div>針腳1 (正)</div></div> <div><div><div> </div>1</div><div> </div>2</div>	

3

針腳3 (負)

輸出端子	
<div><div><div> </div>針腳1 (接地)</div><div><div> </div>針腳1 (正)</div></div> <div><div><div> </div>1</div><div> </div>2</div>	

3

針腳3 (負)

感谢您购买本产品。在使用产品之前，请全文浏览本产品手册以确保您将正确地使用本产品。请妥善保管本手册以供将来参考。

产品特点	
<div><ul style="list-style-type: none">采用大口徑振膜電容元件以及最佳電路設計，提供卓越的低噪音性能，最清晰電影 / 電視製作及廣播應用全长 354.9 mm，具有超高频指向性收音特性 (BP28)全长 567.9 mm，具有超高频、高度指向性收音特性 (BP28L)采用变压耦合输出电路，呈现出平滑的音色超高频灵敏度 (BP28：-28 dBV / BP28L：-23 dBV)、宽动态范围 (135 dB) 以及高耐压特性 (BP28：143 dB / BP28L：138 dB)平坦频率响应，能够清晰重现声音坚固的外壳采用轻量化、结构级铝合金制成可切换式 80 Hz 高通滤波开关与 10 dB 衰减开关采用声学端口专利设计，在整个频率范围内保持一致的指向性</div>	

■ 安全防护措施

虽然本产品采用安全设计，但使用不当仍可能发生事故。为了确保安全，使用本产品时请注意全部警告和提醒。

■ 本产品注意事项	
<div><ul style="list-style-type: none">切勿让本产品遭受强烈冲击，以避免发生故障。切勿拆开、改装或尝试维修本产品。切勿用湿手触摸本产品，以免触电或受伤。切勿将本产品存放在阳光直射的地方、加热装置附近或者炎热、潮湿或多尘的地方。</div>	

■ 使用注意事项

· 幻象电源正在供电时，请勿连接 / 拔下收音管与前置放大器。
· 请勿赤手触摸收音管的电路板或前置放大器的针脚。
· 如果必须将麦克风安装到收音管而非前置放大器的外壳上，请在收音管的 UP (上) 标记朝上时安装。注意不要触摸环收音管的金属网。

■ 连接步骤

将合适的输出端子连接到具有兼容幻象电源的话筒输入（平衡输入）的设备。输出接口是 XLR-M 接口，其极性如下图所示。

输出端子	
<div><div><div> </div>PIN1(接地)</div><div><div> </div>PR2(正/负)</div></div> <div><div><div> </div>1</div><div> </div>2</div>	

3

PR3(负/正)

· 1 帕斯卡 = 10 dyne/cm² = 10 邁克羅吧 = 94 dB SPL

在產品改進，本產品會隨時改變，恕不另行通知。

指向特性	
<div><ul style="list-style-type: none">Polár patternDirectivitéRichtcharakteristikSchema polarePatrón polar</div>	
<div><ul style="list-style-type: none">Padrão polarДиаграмма направленности指向性指向特性플라 패턴</div>	
<div><div><div> </div>BP28</div><div><div> </div>BP28L</div></div>	

周波数特性	
<div><ul style="list-style-type: none">Frequency responseRéponse en fréquencesFrequenzgangRisposta in frequenzaRespuesta en frecuencia</div>	
<div><ul style="list-style-type: none">Resposta de frequênciaЧастотная характеристика頻率响应頻率響應주파수 응답</div>	
<div><div><div> </div>BP28</div><div><div> </div>20–19,000 Hz</div></div>	

周波数特性	
<div><ul style="list-style-type: none">Frequency responseRéponse en fréquencesFrequenzgangRisposta in frequenzaRespuesta en frecuencia</div>	
<div><ul style="list-style-type: none">Resposta de frequência</div>	